

Interna avgifter som återbetalas eller kan komma att återbetalas när den framställda produkten exporteras omfattas inte. Om produktens transaktionsvärde eller pris fritt fabrik omfattar kostnader som uppkommer efter det att produkten har lämnat tillverkningsplatsen, såsom transport, lastning, lossning, hantering eller försäkring, ska dessa kostnader inte omfattas.

värde av icke-ursprungsmaterial: tullvärdet av materialet vid tidpunkten för dess import till en part, fastställt i enlighet med avtalet om tullvärdeberäkning. Värdet av icke-ursprungsmaterial måste omfatta alla kostnader som uppkommer i samband med transport av materialet till platsen för importen, såsom transport, lastning, lossning, hantering eller försäkring. Om tullvärdet inte är känt eller inte kan fastställas, ska värdet av icke-ursprungsmaterial vara det första fastställbara pris som betalas för materialet i Europeiska unionen eller i Kanada.

AVSNITT B

URSPRUNGSREGLER

Artikel 2

Allmänna krav

1. Vid tillämpningen av detta avtal ska en produkt anses ha ursprung i den part där den senaste tillverkningen ägt rum, om produkten på en parts eller båda parternas territorium i enlighet med artikel 3
 - a) är helt framställd i den mening som avses i artikel 4,
 - b) har framställts uteslutande av ursprungsmaterial, eller
 - c) har genomgått tillräcklig tillverkning i den mening som avses i artikel 5.
2. Med undantag för bestämmelserna i artikel 3.8 och 3.9 måste de villkor för erhållande av ursprungsstatus som anges i detta protokoll vara uppfyllda utan avbrott på en parts eller båda parternas territorium.

Artikel 3

Ursprungskumulation

1. En produkt som har ursprung i en part anses ha ursprung i den andra parten när den används som material vid tillverkningen av en produkt i den andra parten.
2. En exportör får ta hänsyn till tillverkning som utförs med icke-ursprungsmaterial i den andra parten vid fastställandet av en produkts ursprungsstatus.
3. Punkterna 1 och 2 gäller inte om den tillverkning som utförs med avseende på en produkt inte är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7 och om det med stöd av övertygande bevisning påvisas att syftet med denna tillverkning är att kringgå parternas finansiella lagstiftning eller skattelagstiftning.
4. Om en exportör har fyllt i en ursprungsdeklaration för en produkt som avses i punkt 2, måste exportören innehålla en ifylld och undertecknad leverantörsförklaring från leverantören av det icke-ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen av produkten.
5. En leverantörsförklaring får utgöras av den förklaring som anges i bilaga 3 eller en jämförbar handling som innehåller samma uppgifter som beskriver det berörda icke-ursprungsmaterialet tillräckligt detaljerat för att det ska kunna identifieras.
6. Om den leverantörsförklaring som avses i punkt 4 är i elektroniskt format behöver den inte undertecknas, under förutsättning att leverantören identifieras på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna i den part där leverantörsförklaringen fylldes i.
7. En leverantörsförklaring gäller en enda faktura eller flera fakturor för samma material som levereras inom en period av högst 12 månader räknat från den dag som anges på leverantörsförklaringen.
8. Om inte annat följer av punkt 9, och om varje part har ett frihandelsavtal med samma tredjeland, enligt vad som är tillåtet enligt WTO-avtalet, får material från detta tredjeland beaktas av exportören vid fastställandet av huruvida en produkt är en ursprungsprodukt enligt det här avtalet.

9. Varje part ska tillämpa punkt 8 endast om motsvarande bestämmelser är i kraft mellan varje part och tredjelandet och efter överenskommelse mellan parterna om gällande villkor.

10. Utan hinder av punkt 9 ska, om varje part har ett frihandelsavtal med Förenta staterna och efter överenskommelse mellan båda parter om gällande villkor, varje part tillämpa punkt 8 vid fastställandet av huruvida en produkt enligt kapitel 2 eller 11, nr 16.01–16.03, kapitel 19, nr 20.02 eller 20.03 eller undernr 3505.10 är en ursprungsprodukt enligt det här avtalet.

Artikel 4

Helt framställda produkter

1. Följande produkter ska anses vara helt framställda i en part:

- a) Mineraliska produkter och andra icke-levande naturresurser som utvunnits eller hämtats där.
- b) Grönsaker, växter och växtprodukter som skördats eller samlats in där.
- c) Levande djur som fötts och uppfötts där.
- d) Produkter som erhållits från levande djur där.
- e) Produkter som erhållits från slaktade djur som fötts och uppfötts där.
- f) Produkter som erhållits genom jakt, fällfångst eller fiske som bedrivits där, men inte utanför de yttre gränserna för partens territorialvatten.
- g) Produkter från vattenbruk som uppfötts där.
- h) Fisk, skaldjur och andra marina organismer som tagits upp av ett fartyg utanför de yttre gränserna för varje territori-
alvatten.
- i) Produkter som framställts ombord på fabriksfartyg uteslutande av produkter som avses i led h.
- j) Mineraliska produkter och andra icke-levande naturresurser som tagits upp från eller utvunnits ur havsbotten, de
underliggande jordlagren eller oceanbotten
 - i) inom Kanadas eller Europeiska unionens medlemsstaters exklusiva ekonomiska zon, i enlighet med nationell
lagstiftning och i överensstämmelse med del V i Förenta nationernas havsrättskonvention, undertecknad
i Montego Bay den 10 december 1982 (nedan kallad *Unclos*),
 - ii) på Kanadas eller Europeiska unionens medlemsstaters kontinentalsockel, i enlighet med nationell lagstiftning och
i överensstämmelse med del VI i *Unclos*, eller
 - iii) det område som fastställs i artikel 1.1 i *Unclos*,av en part eller en person från en part, under förutsättning att den parten eller den personen har rätt att exploatera
denna havsbotten eller dess underliggande lager eller denna oceanbotten.
- k) Råvaror som återvunnits från begagnade produkter som insamlats där, under förutsättning att dessa produkter
endast är lämpade för sådan återvinning.
- l) Komponenter som återvunnits från begagnade produkter som insamlats där, under förutsättning att dessa produkter
endast är lämpade för sådan återvinning, om komponenten
 - i) ingår i en annan produkt, eller
 - ii) vidare tillverkas till en produkt med samma eller liknande prestanda och livslängd som en ny produkt av samma
typ.
- m) Produkter i vilket tillverkningsstadium som helst, som tillverkats där uteslutande av sådana produkter som avses
i leden a–j.